



Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

Instruction manual

starting on page 17

Mode d'emploi

à partir de la page 31

Handleiding

vanaf pagina 45

DE

GB

FR

NL

Z 01375_VI



Inhalt

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung	4
Sicherheitshinweise	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Verletzungsgefahren	4
Brandgefahr	5
Das richtige Anschließen	5
Der richtige Gebrauch	5
Gewährleistungsbestimmungen	6
Lieferumfang und Geräteübersicht	7
Allgemeine Geräteübersicht	7
Detail-Übersicht	7
Zubehörübersicht	8
Vor dem ersten Gebrauch	8
Zubehör anbringen/wechseln	8
Verlängerungsschlauch	8
Polsterdüse	9
Fugen- und Bürstendüse	10
Gebläseaufsatz	11
Gebrauch	11
Benutzung als Handstaubsauger	12
Benutzung als Gebläse	12
Geräte-Reinigung und Aufbewahrung	13
Staubbehälter leeren sowie Staubfilter und Motorfilter reinigen	13
Abluftfilter reinigen	14
Fehlerbehebung	14
Technische Daten	15
Entsorgung	15

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen leichten und handlichen Handstaubsauger entschieden haben. Mit Hilfe des vielseitigen Zubehörs gelangen Sie auch in die kleinsten Ecken des Hauses. Selbst die Reinigung von Tastaturen wird mit der Gebläsefunktion zum Kinderspiel.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Handstaubsauger.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de



Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ☐ Dieses Gerät ist zum Staubsaugen auf trockenen Flächen bestimmt.
- ☐ Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub, Asche oder Toner)
 - spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter

Dies kann zu Beschädigungen am Gerät oder Verletzungen von Personen führen. Glühende Asche etc. kann den Filter in Brand setzen, aufgesaugte Flüssigkeiten können zum Kurzschluss führen, sehr feiner Staub kann die Filter verstopfen und spitze Gegenstände können die Filter beschädigen.

- ☐ Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- ☐ Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



Verletzungsgefahren

- ☐ **ACHTUNG:** Verletzungs- und Erstickungsgefahr! Halten Sie das Gerät und das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- ☐ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- ☐ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- ☐ Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen von Personen oder Tieren. Das Gerät könnte sich festsaugen. Sollte sich das Gerät festsaugen, drücken Sie sofort auf den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten.
- ☐ Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren. Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen und Stromschlägen führen. Auch das Netzkabel darf für Kinder und Tiere nicht erreichbar sein.
- ☐ Um Stromschläge zu vermeiden dürfen das Gerät sowie der Netzstecker nicht komplett in Wasser getaucht werden.
- ☐ Berühren Sie das Gerät, den Netzstecker oder das Kabel nicht mit feuchten Händen, wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.



Brandgefahr

- ☐ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn leicht entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.



Das richtige Anschließen

- ☐ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- ☐ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- ☐ Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.



Der richtige Gebrauch

- ☐ Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- ☐ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- ☐ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte, Flüssigkeiten oder spitze Fremdkörper (z. B. Glassplitter) aufgesogen wurden oder das Gerät heruntergefallen ist. Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann prüfen oder kontaktieren Sie den Kundenservice.
- ☐ Bei Schäden/Störungen schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ☐ Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! Staubbehälter und Filter müssen eingesetzt sein. Der Filter darf nicht beschädigt sein!
- ☐ Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- ☐ Achten Sie darauf, keine größeren, sperrigen Gegenstände mit dem Gerät aufzusaugen. Diese können sich verkanten und den Luftdurchfluss blockieren; größere Gegenstände sollten vor dem Saugen entfernt werden.

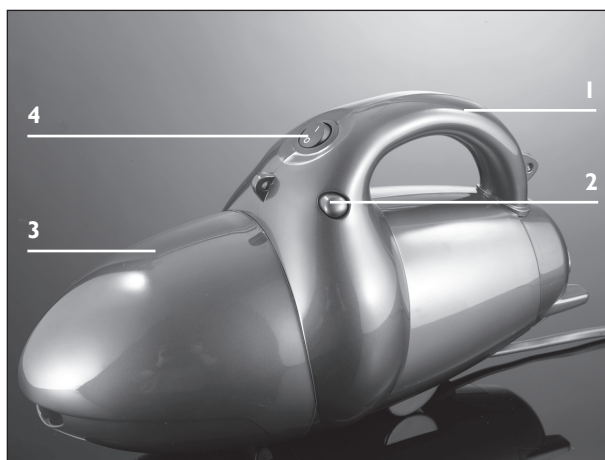
- ☐ Stecken Sie nichts in die Öffnungen/Düsen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- ☐ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- ☐ Schalten Sie das Gerät sofort aus,
 - wenn Sie Ihre Arbeit mit dem Gerät für einige Zeit unterbrechen,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden,
 - bevor Sie die Düsen wechseln,
 - wenn während des Betriebes ein Fehler oder eine Störung auftritt,
 - wenn Fremdkörper in das Gerät gelangt sind,
 - bevor Sie Geräte- und Zubehörteile reinigen.
- ☐ Schalten Sie das Gerät immer mit dem Ein-/Ausschalter aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ☐ Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Kabel, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ☐ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, offenem Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- ☐ Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- ☐ Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- ☐ Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, Kindern und Tieren unzugänglichen Ort auf.

Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Lieferumfang und Geräteübersicht

Allgemeine Geräteübersicht



- 1 Haltegriff
- 2 Entriegelungstaste zum Abnehmen des Staubbehälters
- 3 Staubbehälter
- 4 Ein-/Ausschalter

Detail-Übersicht



- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1 Hintere Gehäuseabdeckung | 5 Staubfilter |
| 2 Abluftfilter | 6 Staubbehälter |
| 3 Motoreinheit | 7 Polsterdüse |
| 4 Motorfilter | |

Zubehörübersicht



- 1 Polsterdüse
- 2 Tragegurt
- 3 Verlängerungsschlauch / Saugschlauch
- 4 Fugen- und Bürstendüse

Vor dem ersten Gebrauch



ACHTUNG!

- ☐ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

Zubehör anbringen/wechseln

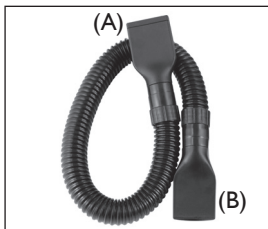


ACHTUNG!

- ☐ Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie eine der Düsen auswechseln.

Verlängerungsschlauch

Der Verlängerungsschlauch eignet sich für schwer erreichbare Stellen. Er kann allein eingesetzt werden oder dient als Verlängerung für die Polsterdüse und die Fugen- und Bürstendüse.



Der Verlängerungsschlauch verfügt über ein breites (A) und ein schmaleres (B) Anschlussstück.



Das schmale Ende, wird in die Saugöffnung am Handstaubsauger gesteckt.

Das breite Ende dient allein als Saugöffnung oder als Anschlussstück für die Polsterdüse und die Fugen- und Bürstendüse.

Polsterdüse

Die Polsterdüse eignet sich für die Reinigung von Polstern aller Art, z.B. Sofas, Autositze etc.



Die Polsterdüse kann allein oder mit Verlängerungsschlauch eingesetzt werden.



Stecken Sie die Polsterdüse direkt in die Saugöffnung am Handstaubsauger.

Oder



Stecken Sie die Polsterdüse auf das breite Anschlussstück am Verlängerungsschlauch.

Fugen- und Bürstendüse



Die Fugendüse ist für Polsterungen, die Innenreinigung von PKW und alle Ecken und Winkel, die Sie mit den anderen Düsen nicht erreichen können, geeignet.



Klappen Sie den Bürstenaufsatz hoch, um aus der Fugendüse eine Bürstendüse zu machen.

Die Bürstendüse ist für alle unebenen Gegenstände, Möbel, Lampen, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc. geeignet.



Die Fugen- und Bürstendüse kann allein oder mit Verlängerungsschlauch eingesetzt werden.



Stecken Sie die Fugen- und Bürstendüse direkt in die Saugöffnung am Handstaubsauger.

Oder



Stecken Sie die Fugen- und Bürstendüse auf das breite Anschlussstück am Verlängerungsschlauch.

Gebläseaufsatz

Mit dem Gebläseaufsatz lassen sich Staub- und Schmutzansammlungen sowie Flüssigkeiten einfach entfernen.



1. Entfernen Sie die hintere Gehäuseabdeckung, indem Sie die Abdeckung entgegen des Uhrzeigersinns abschrauben.
2. Entnehmen Sie den Abluftfilter.



3. Schrauben Sie den Gebläseaufsatz im Uhrzeigersinn auf.



4. Stecken Sie das breite Ende des Verlängerungsschlauches auf den Gebläseaufsatz.

Gebrauch



ACHTUNG!

- ☐ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen (siehe Kapitel „Technische Daten“). Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- ☐ Saugen Sie auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenskippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, wie z. B. größere Glassplitter.

- ❑ Halten Sie die Düsen, das Saugrohr oder den Saugschlauch während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen, Haaren oder Tieren. Sie könnten sich festsaugen. Sollte sich der Handstaubsauger doch einmal festsaugen, drücken Sie sofort auf den Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten.
- ❑ Entfernen Sie vor dem Saugen größere Gegenstände auf dem Fußboden, die das Saugrohr, den Saugschlauch oder die Düsen verstopfen könnten. Schalten Sie das Gerät sofort mit dem Ein-/Ausschalter aus, wenn das Saugrohr oder die Düsen blockiert werden.
- ❑ Entleeren und säubern Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch (siehe Kapitel „Geräte-Reinigung und Aufbewahrung“).
- ❑ Schalten Sie den Staubsauger erst ein, wenn Sie sichergestellt haben, dass alle Teile komplett montiert, der Staubbehälter und die Filter korrekt eingesetzt und vollständig trocken sind (Zum Einsetzen des Staubbehälters und der Filter (siehe Kapitel „Geräte-Reinigung und Aufbewahrung“)).



Im Lieferumfang ist ein Tragegurt zur leichteren Handhabung während des Gebrauchs vorhanden!

Benutzung als Handstaubsauger

1. Bringen Sie bei Bedarf eins der Zubehörteile an den Handstaubsauger an (siehe Kapitel „Zubehör anbringen/wechseln“).
2. Schließen Sie den Netzstecker des Handstaubsaugers an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.
3. Halten Sie den Handstaubsauger am Griff fest. Verwenden Sie zum Tragen ggf. den mitgelieferten Tragegurt.
4. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt mit dem Saugvorgang.
5. Fahren Sie mit dem Gerät über die zu reinigende Stelle bzw. führen Sie das zuvor ausgewählte Zubehörteil über die zu reinigende Stelle.
6. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **0**, um das Gerät auszuschalten.
7. Leeren Sie den Staubbehälter regelmäßig und verstauen den Staubsauger nach dem Gebrauch (siehe Kapitel „Geräte-Reinigung und Aufbewahrung“).

Benutzung als Gebläse



Beachten Sie, dass an der Saugöffnung weiterhin Luft angesaugt wird, auch wenn Sie die Gebläsefunktion nutzen! Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Gegenstände ansaugen!

1. Bringen Sie den Gebläseaufsatz an den Handstaubsauger an (siehe Kapitel „Zubehör anbringen/wechseln“).
2. Schließen Sie den Netzstecker des Handstaubsaugers an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.
3. Halten Sie den Handstaubsauger am Griff fest oder verwenden Sie zum Tragen den mitgelieferten Tragegurt.
4. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt mit dem Gebläsevorgang.

5. Halten den Verlängerungsschlauch in Richtung der Staub- und Schmutzansammlung, die Sie entfernen möchten. Der Schmutz wird weggeblasen.
6. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **0**, um das Gerät auszuschalten.

Geräte-Reinigung und Aufbewahrung

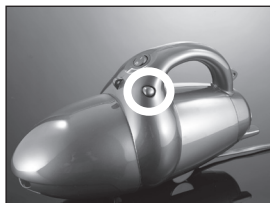


ACHTUNG!

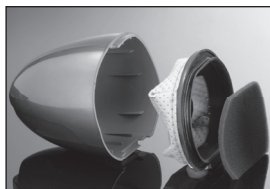
- ☐ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor es gereinigt wird!
- ☐ Tauchen Sie den Handstaubsauger, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ☐ Setzen Sie den Staubbehälter, den Abluftfilter und den Motorfilter erst wieder in das Gerät ein, wenn diese nach der Reinigung mit klarem Wasser vollständig trocken sind!
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung der Filter ausschließlich kaltes, klares Wasser. Verwenden Sie keinerlei Reinigungsmittel, um Schäden an den Filtern zu vermeiden.
- ☐ Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel. Sie können die Oberflächen beschädigen. Reinigen Sie das Gehäuse bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch.

Staubbehälter leeren sowie Staubfilter und Motorfilter reinigen

1. Halten Sie das Gerät möglichst in der Waagerechten am Griff fest.



2. Drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen den Staubbehälter ab.



3. Entfernen Sie den Motorfilter
4. Nehmen Sie den Staubfilter aus dem Staubbehälter heraus.

5. Entleeren Sie den Staubbehälter in einen Mülleimer.
6. Klopfen Sie den Staubfilter über dem Mülleimer aus.
7. Reinigen Sie Staubbehälter und Staubfilter bei Bedarf mit klarem, kaltem Wasser.
8. Klopfen Sie den Motorfilter aus.
9. Reinigen Sie den Motorfilter bei Bedarf ebenfalls mit klarem, kaltem Wasser.
10. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie zusammenbauen.

Abluftfilter reinigen



1. Entfernen Sie die hintere Gehäuseabdeckung, indem Sie die Abdeckung entgegen des Uhrzeigersinns abschrauben.

2. Entnehmen Sie den Abluftfilter.
3. Klopfen Sie den Abluftfilter aus.
4. Reinigen Sie den Abluftfilter bei Bedarf ebenfalls mit klarem, kaltem Wasser.
5. Lassen Sie den Abluftfilter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice.

Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	• Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose. • Überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Ist das Gerät eingeschaltet? Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.
Die Saugleistung ist zu schwach.	• Ist der Staubbehälter voll? Leeren Sie ihn. • Sind die Filter stark verschmutzt? Reinigen Sie sie. • Ist die Saugöffnung verstopft? Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Verstopfung. • Ist der Gegenstand, den Sie aufsaugen möchten, zu groß/zuscher? Entfernen Sie ihn per Hand.
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	• Kontrollieren Sie, ob der Staubbehälter und die Filter korrekt eingesetzt sind. Korrigieren Sie gegebenenfalls den Sitz.

Technische Daten

Modellnummer: XL-202
Artikelnummer: Z 01375
Spannungsversorgung: 220 – 240 V~ 50/60 Hz
Leistung: 800 W
Schutzklasse: II



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.



Der Akku ist vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Beachten Sie außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch I, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Alle Rechte vorbehalten.



Contents

Meaning of the Symbols in These Instructions	18
Safety Instructions	18
Intended Use	18
Danger of Injury	18
Danger of Fire	19
Correct Connection	19
Proper Use	19
Warranty Terms	20
Items Supplied and Device Overview	21
General Device Overview	21
Detailed Overview	21
Accessories Overview	22
Before Initial Use	22
Attaching/ Changing Accessories	22
Extension Hose	22
Upholstery Nozzle	23
Crevice and Brush Nozzle	24
Blower Attachment	25
Use	25
Use as a Hand-Held Vacuum Cleaner	26
Use as a Blower	26
Device Cleaning and Storage	27
Emptying the Dust Container and Cleaning the Dust Filter and Motor Filter	27
Cleaning the Exhaust Air Filter	28
Troubleshooting	28
Technical Data	29
Disposal	29

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this light and practical hand-held vacuum cleaner. With the aid of the versatile accessories, you can also get into the smallest nooks and crannies in the house. Even the cleaning of keyboards is now child's play thanks to the blower function.

We wish you plenty of fun with your new hand-held vacuum cleaner.

If you have any questions, please contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de



Prior to using the product for the first time, please carefully read through the operating instructions and store them in a safe place. The instructions are to accompany the product when passed on to others. The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions has not been observed!

As part of ongoing development, we reserve the right to alter products, packaging or enclosed documentation at any time.

Meaning of the Symbols in These Instructions



All safety instructions are marked with this symbol. Read these instructions carefully and follow them to avoid injury to persons or damage to property.



Tips and recommendations are marked with this symbol.

Safety Instructions

Intended Use

- ☐ This device is intended to be used for vacuum cleaning on dry surfaces.
- ☐ On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust, ash or toner)
 - Pointed, hard objects such as e.g. large pieces of broken glass

This may cause damage to the device or personal injury. Glowing ash etc. may cause the filter to catch fire, liquids which are sucked up may cause a short-circuit, very fine dust may clog up the filters and sharp pointed objects may damage the filters.

- ☐ This device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- ☐ The device must only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.



Danger of Injury

- ☐ **CAUTION:** danger of injury and suffocation! Keep the device and packaging material away from children and animals.
- ☐ This device should not be used by people (including children) with impaired sensory or mental faculties or who do not have adequate experience and/or knowledge of such devices, unless they are supervised by a person responsible for their safety, or have received instructions from such a person on how to use the device. Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- ☐ The device should not be used if it is damaged.

- ☐ Never hold the nozzles close to parts of your body or animals during use. The device could become stuck to them. If the device does become stuck, press the On/Off switch immediately to switch off the device.
- ☐ The device should only be used and stored out of the reach of children and animals. Improper use can lead to injuries and electric shock. The mains cable must also be kept out of the reach of children and animals.
- ☐ To prevent electric shocks, the device and the mains plug must not be completely immersed in water.
- ☐ Do not touch the device, the mains plug or the cable with wet hands when the device is connected to the mains power.



Danger of Fire

- ☐ Do not use the device if highly flammable gases are present in the air.



Correct Connection

- ☐ The device must be connected only to mains sockets that have been properly installed. The socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data for the device (see the "Technical Data" chapter). Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- ☐ Ensure that it is not possible for others to trip over the connected mains cable.
- ☐ Position the cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.



Proper Use

- ☐ Do not use the device in an environment with high humidity.
- ☐ Always check the device for damage before putting it into operation. If the device, cable or mains plug shows visible signs of damage, the device must not be used. Do not try to repair the device yourself or to replace any individual parts. In the event of any damage, please contact the customer service department.
- ☐ Do not use the device if it has malfunctioned, liquids or sharp foreign bodies (e.g. shards of glass) have been sucked up or the device has been dropped. Have the device checked by a specialist or contact the customer service department.
- ☐ In the event of damage/faults, switch the device off immediately.
- ☐ The device should only be used when it is fully and correctly assembled. The dust container and filters must be inserted. The filter must not be damaged.
- ☐ Only use accessories which are recommended by the manufacturer.
- ☐ Make sure that you do not suck up any large, bulky objects with the device. They may become jammed and block the flow of air; larger objects should be removed prior to vacuum cleaning.
- ☐ Do not insert anything into the openings/nozzles of the device and make sure that these do not become clogged.
- ☐ Never leave the device switched on when it is unsupervised.

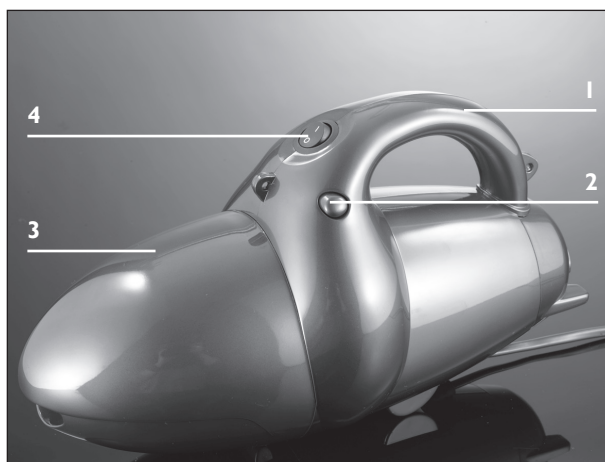
- ☐ Switch off the device immediately
 - if you stop working with the device for a period of time,
 - if you are no longer using the device,
 - before you change the nozzles,
 - if a fault or error occurs while the device is in operation,
 - if foreign bodies have found their way into the device,
 - before you clean parts of the device and accessories.
- ☐ Always switch off the device using the On/Off switch before you pull the mains plug out of the mains socket.
- ☐ Always pull on the plug and never the cable to pull the mains plug out of the mains socket!
- ☐ Do not expose the device to extreme temperatures, wide temperature variations, humidity, open fire or direct sunlight.
- ☐ Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- ☐ Empty the dust container after each use. The filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
- ☐ Store the device in a dry place that is not accessible to children and animals when it is not being used.

Warranty Terms

The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts to repair. The same applies for normal wear.

Items Supplied and Device Overview

General Device Overview



- 1 Handle
- 2 Release button for removing the dust container
- 3 Dust container
- 4 On/Off switch

Detailed Overview



- 1 Back cover of the housing
- 2 Exhaust air filter
- 3 Motor unit
- 4 Motor filter
- 5 Dust filter
- 6 Dust container
- 7 Upholstery nozzle

Accessories Overview



- 1 Upholstery nozzle
- 2 Carrying strap
- 3 Extension hose/suction hose
- 4 Crevice and brush nozzle

Before Initial Use



CAUTION!

- ☐ Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.

Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact the customer service department.

Attaching/Changing Accessories

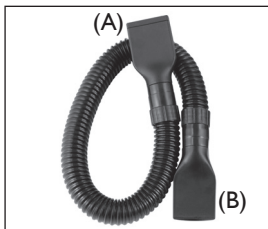


CAUTION!

- ☐ Always switch the device off first and pull the mains plug from the mains socket before you change one of the nozzles.

Extension Hose

The extension hose is suitable for getting to places that are difficult to reach. It can be used on its own or serves as an extension for the upholstery nozzle and the crevice and brush nozzle.



The extension hose has a wide (A) and a narrower (B) connection piece.



The narrow end is plugged into the suction opening on the hand-held vacuum cleaner.

The wide end serves as a suction opening on its own or as a connection piece for the upholstery nozzle and the crevice and brush nozzle.

Upholstery Nozzle

The upholstery nozzle is suitable for cleaning all kinds of upholstery, e.g. sofas, car seats etc.



The upholstery nozzle can be used on its own or with the extension hose.



Plug the upholstery nozzle directly into the suction opening on the hand-held vacuum cleaner.

Or



Plug the upholstery nozzle onto the wide connection piece on the extension hose.

Crevice and Brush Nozzle



The crevice nozzle is suitable for upholstery, cleaning the inside of cars and for all nooks and crannies that cannot be reached with the other nozzles.



Flip up the brush attachment to turn the crevice nozzle into a brush nozzle.

The brush nozzle is suitable for all uneven objects, furniture, lamps, profiles and skirting boards, window ledges, etc.



The crevice and brush nozzle can be used on its own or with the extension hose.



Plug the crevice and brush nozzle directly into the suction opening on the hand-held vacuum cleaner.

Or



Plug the crevice and brush nozzle onto the wide connection piece on the extension hose.

Blower Attachment

The blower attachment can be used to easily remove accumulations of dust and dirt as well as liquids.



1. Remove the back cover of the housing by unscrewing the cover in the anticlockwise direction.
2. Remove the exhaust air filter.



3. Screw on the blower attachment by turning it clockwise.



4. Plug the wide end of the extension hose onto the blower attachment.

Use



CAUTION!

- ❑ The device must be connected only to a mains socket that has been properly installed. The socket must also be readily accessible after connection. The mains voltage must match the technical data for the device (see the "Technical Data" chapter). Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- ❑ On no account should the device be used to suck up the following:
 - Liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
 - Glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
 - Inflammable or explosive substances
 - Very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
 - Pointed, hard objects such as e.g. large pieces of broken glass

- ❑ Never hold the nozzles, the suction tube or the suction hose close to parts of your body, hair or animals during use. They could become stuck to the device. If the hand-held vacuum cleaner does become stuck, press the On/Off switch immediately to switch off the device.
- ❑ Before you start vacuuming, remove any large objects on the floor which could block the suction tube, the suction hose or the nozzles. Switch the device off immediately using the On/Off switch if the suction tube or the nozzles become blocked.
- ❑ Remove and clean the dust container after each use (see the "Device Cleaning and Storage" chapter).
- ❑ Switch on the vacuum cleaner only when you have checked that all the parts have been completely attached, and that the dust container and the filters have been correctly inserted and are completely dry (for details of how to insert the dust container and the filters, see the "Device Cleaning and Storage" chapter).



The items supplied include a carrying strap to make it easier to handle the vacuum cleaner during use!

Use as a Hand-Held Vacuum Cleaner

1. Attach one of the accessory parts to the hand-held vacuum cleaner if necessary (see the "Attaching/Changing Accessories" chapter).
2. Connect the mains plug of the hand-held vacuum cleaner to a mains socket that has been properly installed.
3. Hold the hand-held vacuum cleaner firmly by the handle. If necessary, use the carrying strap supplied to carry it.
4. Move the On/Off switch to the **I** position to switch on the device. The device will start vacuum cleaning.
5. Move the device over the surface which is to be cleaned or guide the previously selected accessory part over the surface which is to be cleaned.
6. Move the On/Off switch to the **0** position to switch off the device.
7. Empty the dust container regularly and store the vacuum cleaner away after use (see the "Device Cleaning and Storage" chapter).

Use as a Blower



Please note that air will continue to be sucked in at the suction opening even when you use the blower function! Make sure you do not accidentally suck up any objects!

1. Attach the blower attachment to the hand-held vacuum cleaner (see the "Attaching/Changing Accessories" chapter).
2. Connect the mains plug of the hand-held vacuum cleaner to a mains socket that has been properly installed.
3. Hold the hand-held vacuum cleaner firmly by the handle or use the carrying strap supplied to carry it.
4. Move the On/Off switch to the **I** position to switch on the device. The device will start the blowing process.

5. Hold the extension hose towards the accumulation of dust and dirt that you want to remove. The dirt will be blown away.
6. Move the On/Off switch to the 0 position to switch off the device.

Device Cleaning and Storage

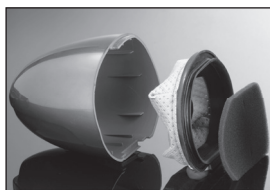
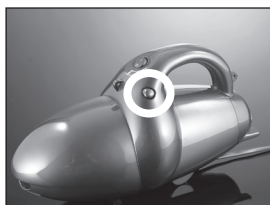


CAUTION!

- ☐ Make sure that the device is switched off before cleaning it.
- ☐ Never immerse the hand-held vacuum cleaner, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- ☐ Only insert the dust container, the exhaust air filter and the motor filter back into the device when they are completely dry after being cleaned with clear water!
- ☐ Only ever use cold, clear water to clean the filters. Do not use any cleaning agents to prevent damage to the filters.
- ☐ Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents to clean the housing. They could damage the surfaces. If necessary, clean the housing using a slightly damp, soft cloth.

Emptying the Dust Container and Cleaning the Dust Filter and Motor Filter

1. Hold the device firmly by the handle and keep it as horizontal as possible.
2. Press the release button and remove the dust container.



3. Remove the motor filter.
4. Remove the dust filter from the dust container.
5. Empty the dust container into a rubbish bin.
6. Tap the dust filter out over the rubbish bin.
7. If necessary, clean the dust container and dust filter with clear, cold water.
8. Tap out the motor filter.
9. If necessary, also clean the motor filter with clear, cold water.
10. Let all parts dry completely before you put them back together.

Cleaning the Exhaust Air Filter



1. Remove the back cover of the housing by unscrewing the cover in the anticlockwise direction.

2. Remove the exhaust air filter.
3. Tap out the exhaust air filter.
4. If necessary, also clean the exhaust air filter with clear, cold water.
5. Allow the exhaust air filter to dry completely before you insert it again.

Troubleshooting

If the device should stop working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself. Otherwise, contact the customer service department.

Do not try to repair a faulty device yourself!

Problem	Possible cause/solution
The device does not work.	• Is the plug inserted in the mains socket correctly? • Is the mains socket defective? Try another mains socket. • Check the fuse of your mains connection. • Is the device switched on? Press the On/Off switch.
Low suction force.	• Is the dust container full? Empty it. • Are the filters heavily clogged? Clean it. • Is the suction opening blocked? Switch off the device and remove the blockage. • Is the object that you want to suck up too large/too heavy? Remove it by hand.
Dust escapes from the device during cleaning.	• Check whether the dust container and the filters are correctly inserted. Correct their position if necessary.

Technical Data

Model number:	XL-202
Article number:	Z 01375
Voltage supply:	220–240 V~ 50/60 Hz
Output:	800 W
Protection class:	II



Disposal



The packaging can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of alongside general household waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.



The battery should be removed prior to disposal of the device and disposed of separately from the device. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries may not be disposed of with the normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Also note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

Customer Service / Importer:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

All rights reserved.



Sommaire

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi	32
Consignes de sécurité	32
Utilisation conforme	32
Risques de blessure	32
Risque d'incendie	33
Branchement correct	33
Utilisation correcte	33
Dispositions relatives à la garantie	34
Composition et vue générale de l'appareil	35
Vue générale de l'appareil	35
Aperçu détaillé	35
Aperçu des accessoires	36
Avant la première utilisation	36
Pose et changement d'accessoires	36
Flexible de rallonge	36
Suceur pour parties rembourrées	37
Suceur pour fentes, à brosse intégrée	38
Embout de soufflerie	39
Utilisation	39
Utilisation comme aspirateur à main	40
Utilisation comme soufflerie	40
Nettoyage de l'appareil et rangement	41
Vidage du bac à poussière et nettoyage du filtre à poussière et du filtre du moteur	41
Nettoyage du filtre de sortie d'air	42
Dépannage	42
Caractéristiques techniques	43
Mise au rebut	43

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cet aspirateur à main léger et maniable. Ces nombreux accessoires permettent également d'atteindre les plus petits recoins de la maison. Même le nettoyage du clavier de l'ordinateur transforme en jeu d'enfant grâce la fonction de soufflerie.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau aspirateur à main.

Pour toutes questions, veuillez contacter le service après-vente sur notre page Web :

www.service-shopping.de



Avant la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et conservez-le bien. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées !

Dans le cadre de l'évolution constante des produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les notices.

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Toutes les consignes de sécurité sont marquées de ce symbole. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.



Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

- ☐ Cet appareil est conçu pour aspirer les surfaces sèches.
- ☐ N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette humide)
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescentes, etc.
 - matières combustibles ou inflammables
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton, cendres ou toner)
 - objets durs à angles vifs, par ex. briques de verre assez grosses.

Cela pourrait endommager l'appareil ou blesser quelqu'un. Les cendres incandescentes, entre autres, peuvent mettre le feu au filtre, les liquides aspirés peuvent causer un court-circuit, les poussières très fines peuvent encrasser les filtres et les objets à angles vifs peuvent endommager ces mêmes filtres.

- ☐ L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- ☐ Cet appareil doit être utilisé uniquement comme indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.



Risques de blessure

- ☐ **ATTENTION:** risques de blessure et d'asphyxie ! Ne laissez pas l'appareil et son emballage à la portée des enfants ou des animaux.
- ☐ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de leur intégrité sensorielle ou mentale ou bien manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

- ☐ N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- ☐ Veillez à maintenir les suceurs à une distance suffisante du corps de personnes ou d'animaux. L'appareil pourrait faire ventouse et ne plus se décoller. Dans ce cas, appuyer immédiatement sur l'interrupteur marche / arrêt pour arrêter l'appareil.
- ☐ L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants et des animaux. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures ou de provoquer une électrocution. Le câble d'alimentation doit également être mis hors de portée des enfants et des animaux.
- ☐ L'appareil et la fiche ne doivent pas être plongés entièrement dans l'eau afin d'éviter les électrocutions.
- ☐ Ne jamais toucher l'appareil, la fiche ou le câble avec les mains humides tant qu'il est branché sur le secteur.



Risque d'incendie

- ☐ Ne pas utiliser l'appareil en présence de gaz facilement inflammables dans l'atmosphère.



Branchement correct

- ☐ Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »). Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- ☐ Afin que personne ne risque de trébucher, veillez à ce que le câble branché ne gêne pas le passage.
- ☐ Faites cheminer le câble de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.



Utilisation correcte

- ☐ N'utilisez pas l'appareil dans un environnement à taux d'humidité élevé.
- ☐ Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon, la fiche ou l'appareil lui-même présente des dommages apparents. N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même ou d'en remplacer des pièces. En cas de panne, contactez le service après-vente.
- ☐ N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, d'aspiration de liquides ou de corps étrangers pointus (par ex. des briques de verre) ou encore si l'appareil est tombé. Faites vérifier l'appareil par un spécialiste ou contactez le service après-vente.
- ☐ En cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque, arrêtez immédiatement l'appareil.
- ☐ N'utilisez l'appareil que s'il est intégralement et correctement assemblé ! Le bac à poussière et le filtre doivent être montés. Le filtre ne doit présenter aucun dommage !
- ☐ Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- ☐ Veillez à ne pas aspirer de gros d'objets encombrants avec l'appareil. Retirez les objets plus grands avant d'aspirer, ils pourraient coincer et bloquer l'arrivée d'air.
- ☐ N'introduisez aucun objet dans les orifices / suceurs de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.

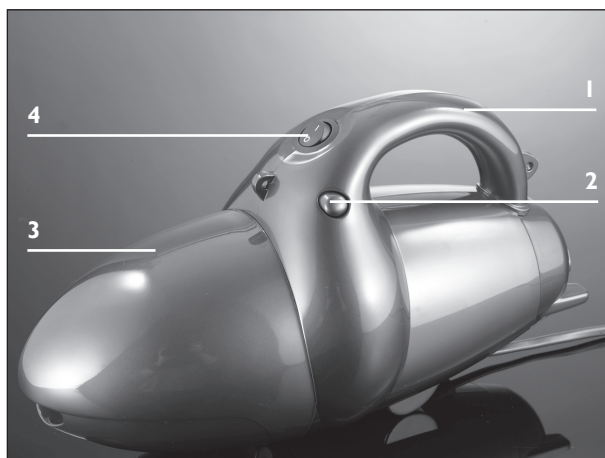
- ☐ Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- ☐ Arrêtez immédiatement l'appareil,
 - lorsque vous interrompez votre travail avec l'appareil pendant un certain temps,
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
 - avant de remplacer les suceurs,
 - en cas de défaillance ou de panne pendant le fonctionnement de l'appareil,
 - lorsque des corps étrangers pénètrent dans l'appareil,
 - avant de nettoyer les pièces de l'appareil et ses accessoires.
- ☐ Arrêtez toujours l'appareil avec l'interrupteur marche / arrêt avant de retirer la fiche de la prise de courant.
- ☐ Pour extraire la fiche de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon !
- ☐ N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, à d'humidité, maintenez-le à l'écart de toute flamme et évitez le rayonnement direct du soleil.
- ☐ Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- ☐ Videz le bac à poussière après chaque utilisation. Les filtres doivent également être nettoyés à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.
- ☐ Lorsqu'il n'est plus utilisé, rangez l'appareil dans un local sec inaccessible aux enfants et aux animaux.

Dispositions relatives à la garantie

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Composition et vue générale de l'appareil

Vue générale de l'appareil



- 1 Poignée de préhension
- 2 Touche de déverrouillage pour le retrait du bac à poussière
- 3 Bac à poussière
- 4 Interrupteur marche / arrêt

Aperçu détaillé



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Couvercle du boîtier, dos | 5 Filtre à poussière |
| 2 Filtre de sortie d'air | 6 Bac à poussière |
| 3 Unité moteur | 7 Suceur pour parties rembourrées |
| 4 Filtre du moteur | |

Aperçu des accessoires



- 1 Suceur pour parties rembourrées
- 2 Harnais
- 3 Flexible de rallonge / d'aspiration
- 4 Suceur pour fentes, à brosse intégrée

Avant la première utilisation



ATTENTION !

- ☐ Risque d'asphyxie ! Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants ou des animaux.

Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.

Pose et changement d'accessoires

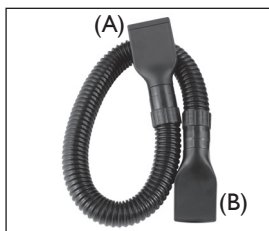


ATTENTION !

- ☐ Toujours arrêter l'appareil et le débrancher avant de changer un suceur.

Flexible de rallonge

Le flexible de rallonge convient aux endroits d'accès difficiles. Il peut être utilisé seul ou servir de rallonge au suceur pour parties rembourrées et au suceur pour fentes et à brosse.



Le flexible de rallonge est équipé d'un raccord large (A) et d'un raccord étroit (B).



L'extrémité étroite s'insère dans l'ouverture d'aspiration de l'aspirateur à main.

L'extrémité large peut être utilisée seule ou servir de raccord au suceur pour parties rembourrées et au suceur pour fentes et à brosse.

Suceur pour parties rembourrées

Le suceur pour parties rembourrées convient pour le nettoyage d'objets rembourrés de toute sorte, par ex. canapés, sièges autos, etc.



Le suceur pour parties rembourrées peut être utilisé seul ou avec le flexible de rallonge.



Introduisez le suceur pour parties rembourrées directement dans l'ouverture d'aspiration de l'aspirateur à main.

ou



Introduisez le suceur pour parties rembourrées sur le raccord large du flexible de rallonge.

Suceur pour fentes, à brosse intégrée



Le suceur pour fentes convient pour le nettoyage des meubles matelassés, de l'intérieur des voitures et de tous les recoins qui ne sont pas accessibles avec les autres suceurs.



Relevez l'embout brosse pour transformer le suceur pour fentes en suceur à brosse.

Le suceur à brosse convient pour le nettoyage de tous les objets aux surfaces irrégulières, tels que les meubles, les lampes, les moulures, les plinthes, les appuis de fenêtres, etc.



Le suceur pour parties rembourrées peut être utilisé seul ou avec le flexible de rallonge.



Introduisez le suceur pour fentes et à brosse directement dans l'ouverture d'aspiration de l'aspirateur à main.

ou



Introduisez le suceur pour fentes et à brosse sur le raccord large du flexible de rallonge.

Embout de soufflerie

L'élimination de la poussière, de l'accumulation de saleté et de liquide s'effectue facilement avec l'embout de soufflerie.



1. Retirez le couvercle à l'arrière du boîtier en le dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Retirez le filtre de sortie d'air.



3. Revissez l'embout de soufflerie dans le sens des aiguilles d'une montre.



4. Introduisez l'extrémité large du flexible de rallonge sur l'embout de soufflerie.

Utilisation



ATTENTION !

- ☐ Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'appareil (voir paragraphe « Caractéristiques techniques »). Utilisez uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- ☐ N'aspirez en aucun cas les matières suivantes :
 - liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette humide)
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc.
 - matières combustibles ou inflammables
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.

- ❑ Veillez à maintenir les suceurs, le tube ou le flexible d'aspiration à une distance suffisante du corps, des cheveux ou des animaux. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil. Dans ce cas, appuyez immédiatement sur l'interrupteur marche / arrêt pour arrêter l'appareil.
- ❑ Avant de passer l'aspirateur, retirez du sol les objets plus grands qui pourraient obstruer le tube ou le flexible d'aspiration ainsi que les suceurs. Arrêtez toujours l'appareil avec l'interrupteur marche / arrêt lorsque le tube d'aspiration ou les suceurs sont bloqués.
- ❑ Videz et nettoyez le bac à poussière après chaque utilisation (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil et rangement »).
- ❑ Mettez l'aspirateur en marche après avoir vérifié le montage de toutes les pièces et vous êtes assuré que le bac à poussière et le filtre sont complètement secs (pour l'insertion du bac à poussière et du filtre voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil et rangement »).



La composition comprend un harnais pour faciliter la manipulation pendant l'utilisation !

Utilisation comme aspirateur à main

1. Si nécessaire, poser un accessoire sur l'aspirateur à main (voir paragraphe « Pose et changement d'accessoires »).
2. Branchez l'aspirateur à main à une prise conformément installée.
3. Maintenez l'aspirateur à main par la poignée. Si nécessaire, utilisez le harnais fourni.
4. Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position **I** pour allumer l'appareil. L'appareil commence à aspirer.
5. Conduisez l'appareil ou les accessoires sélectionnés au préalable sur les endroits à nettoyer.
6. Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position **0** pour arrêter l'appareil.
7. Videz le bac à poussière régulièrement et rangez l'aspirateur après chaque utilisation (voir paragraphe « Nettoyage de l'appareil et rangement »).

Utilisation comme soufflerie



Veillez à ce que l'ouverture d'aspiration continue d'aspirer de l'air même quand vous utilisez la fonction de soufflerie ! Veillez à ne pas aspirer des objets par mégarde !

1. Poser l'embout de soufflerie sur l'aspirateur à main (voir paragraphe « Pose et changement d'accessoires »).
2. Branchez l'aspirateur à main à une prise conformément installée.
3. Maintenez l'aspirateur à main par la poignée ou utilisez l'harnais prévu à cet effet.
4. Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position **I** pour allumer l'appareil. L'appareil commence à souffler.
5. Tenez le flexible de rallonge en direction de l'accumulation de poussière et de saleté que vous désirez éliminer. La saleté est soufflée.
6. Placez l'interrupteur marche / arrêt sur la position **0** pour arrêter l'appareil.

Nettoyage de l'appareil et rangement

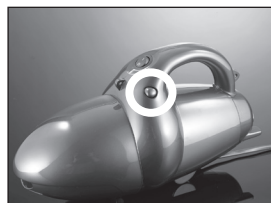


ATTENTION !

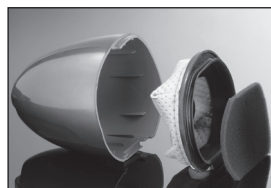
- ☐ Assurez-vous que l'appareil est bien débranché avant de commencer son nettoyage !
- ☐ Ne jamais plonger l'aspirateur à main, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- ☐ Insérez à nouveau le bac à poussière, le filtre de sortie d'air et le filtre du moteur dans l'appareil uniquement lorsqu'il a complètement séché suite au nettoyage à l'eau claire !
- ☐ Utilisez uniquement de l'eau froide et claire pour le nettoyage du filtre. N'utilisez aucun détergent afin d'éviter les détériorations.
- ☐ Pour le nettoyage du boîtier, n'utilisez aucun détergent corrosif ni abrasif. Un tel produit risquerait d'endommager les surfaces. Au besoin, nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide.

Vidage du bac à poussière et nettoyage du filtre à poussière et du filtre du moteur

1. Tenez l'appareil par la poignée aussi horizontalement que possible.



2. Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez le bac à poussière.



3. Retirez le filtre du moteur
4. Retirez le filtre à poussière du bac à poussière.
5. Videz le bac à poussière dans une poubelle.
6. Tapotez le filtre à poussière au-dessus d'une poubelle.
7. Si nécessaire, nettoyez le bac à poussière et le filtre à poussière à l'eau froide et claire.
8. Tapotez le filtre du moteur.
9. Si nécessaire, nettoyez également le filtre du moteur à l'eau froide et claire.
10. Laissez intégralement sécher toutes les pièces avant de les remonter.

Nettoyage du filtre de sortie d'air



1. Retirez le couvercle à l'arrière du boîtier en le dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

2. Retirez le filtre de sortie d'air.
3. Tapotez le filtre de sortie d'air.
4. Si nécessaire, nettoyez également le filtre de sortie d'air à l'eau froide et claire.
5. Laissez sécher entièrement le filtre de sortie d'air avant de le replacer.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Sinon, contactez le service après-vente.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ? • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise de courant. • Contrôlez le fusible du secteur. • L'appareil est-il enclenché ? Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt.
La puissance d'aspiration est trop faible.	• Le bac à poussière est-il plein ? Videz-le. • Les filtres sont-ils très encrassés ? Nettoyez-les. • Le suceur est-il bouché ? Arrêtez l'appareil et éliminez débouchez. • L'objet que vous désirez aspirer est-il trop grand ou trop lourd ? Retirez-le à la main.
De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration.	• Vérifiez le placement correct du bac à poussière et du filtre. Le cas échéant, modifiez la position.

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle : XL-202
Numéro d'article : Z 01375
Alimentation : 220 à 240 V~ 50 / 60 Hz
Puissance : 800 W
Classe de protection : II



Mise au rebut



L'emballage est recyclable. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez l'appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut de l'appareil, il faut en retirer les piles et les mettre au rebut séparément. Pour la protection de l'environnement, les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais remises aux points de collecte des piles et batteries usagées. Veuillez également respecter la législation en vigueur pour la mise au rebut des piles et batteries usagées.

Service après-vente / Importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch I, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. +49 38851 314650 *)

*) Appel payant.

Tous droits réservés.



Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding	46
Veiligheidsaanwijzingen	46
Doelmatig gebruik	46
Gevaar voor verwondingen	46
Brandgevaar	47
Juiste wijze van aansluiten	47
Juist gebruik	47
Garantievoorwaarden	48
Leveringsomvang en apparaatoverzicht	49
Algemeen apparaatoverzicht	49
Detailoverzicht	49
Toebehorenoverzicht	50
Vóór het eerste gebruik	50
Toebehoren aanbrengen/vervangen	50
Verlengslang	50
Bekledingzuigmond	51
Voegen- en borstelzuigmond	52
Blaasopzetstuk	53
Gebruik	53
Gebruik als handstofzuiger	54
Gebruik als blazer	54
Reinigen en bewaren van het apparaat	55
Stofreservoir legen en tevens stofreservoir en motorfilter reinigen	55
Afzuigfilter reinigen	56
Storingen verhelpen	56
Technische gegevens	57
Afvoeren	57

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze lichte en handzame handstofzuiger. Met behulp van de veelzijdige toebehoren komt u ook in de kleinste hoeken van het huis. Zelfs de reiniging van toetsenborden wordt met de blaasfunctie kinderspel.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe handstofzuiger.

Als u vragen hebt, contacteert u de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de



Voordat u het artikel voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren. Geef u het artikel aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Producent en importeur zijn niet aansprakelijk, wanneer de gegevens in deze handleiding niet worden opgevolgd!

In het kader van voortdurende verdere ontwikkeling behouden we ons het recht voor, het product, de verpakking of de bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

Betekenis van de symbolen in deze handleiding



Alle veiligheidsaankwijzingen zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsaankwijzingen om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.



Tips en adviezen zijn voorzien van dit symbool.

Veiligheidsaankwijzingen

Doelmatig gebruik

- ☐ Dit apparaat is bedoeld voor het stofzuigen op droge oppervlakken.
- ☐ Zuig in geen geval de volgende dingen op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifersstokjes etc.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof, as of toner)
 - scherpe, harde voorwerpen zoals grotere glassplinters

Dit kan leiden tot beschadigingen aan het apparaat of verwondingen van personen. Gloeiende as etc. kan de filter laten ontbranden, opgezogen vloeistoffen kunnen leiden tot kortsluiting, zeer fijn stof kan de filters blokkeren en puntige voorwerpen kunnen de filters beschadigen.

- ☐ Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- ☐ Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.



Gevaar voor verwondingen

- ☐ LET OP: verwondings- en verstikkingsgevaar! Houd het apparaat en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- ☐ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die belast is met hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven, hoe het apparaat moet worden gebruikt. Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

- ☐ Gebruik het apparaat niet, wanneer het is beschadigd.
- ☐ Houd de zuigmonden tijdens het gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen van personen of huisdieren. Het apparaat zou zich kunnen vastzuigen. Mocht het apparaat zich vastzuigen, druk dan direct op de aan-/uitschakelaar, om het apparaat uit te schakelen.
- ☐ Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten reikwijdte van kinderen en huisdieren. Ondeskundige bediening kan leiden tot verwondingen en elektrische schokken. Ook het netsnoer mag voor kinderen en huisdieren niet bereikbaar zijn.
- ☐ Om elektrische schokken te voorkomen mogen zowel het apparaat als de netstekker niet compleet in water worden gedompeld.
- ☐ Raak het apparaat, de netstekker of het snoer niet aan met vochtige handen, wanneer het apparaat op het stroomnet is aangesloten.



Brandgevaar

- ☐ Gebruik het apparaat niet wanneer er licht ontvlambare gassen in de lucht aanwezig zijn.



Juiste wijze van aansluiten

- ☐ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk 'Technische gegevens'). Gebruik alleen goedgekeurde verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- ☐ Let erop, dat niemand kan struikelen over aangesloten netsnoeren.
- ☐ Leg het snoer zo, dat het niet bekneld zit of wordt geknikt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt.



Juist gebruik

- ☐ Gebruik het apparaat niet in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid.
- ☐ Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Wanneer het apparaat, het snoer of de netstekker zichtbare schade vertonen, mag het apparaat niet worden gebruikt. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of om onderdelen te vervangen. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- ☐ Gebruik het apparaat niet, wanneer het niet functioneerde, vloeistoffen of scherpe voorwerpen (bijv. glassplinters) heeft opgezogen of wanneer het apparaat naar beneden is gevallen. Laat het apparaat door een vakman controleren of neem contact op met de klantenservice.
- ☐ Bij schade/storingen dient u het apparaat direct uit te schakelen.
- ☐ Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het volledig en op de juiste wijze is gemonteerd! Het stofreservoir en de filter moeten zijn geplaatst. De filter mag niet zijn beschadigd!
- ☐ Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen toebehoren.
- ☐ Let erop, dat u geen grotere, volumineuze voorwerpen opzuigt met het apparaat. Deze kunnen klem gaan zitten en de luchtdoorlaat blokkeren; grotere voorwerpen moeten vóór het zuigen worden verwijderd.

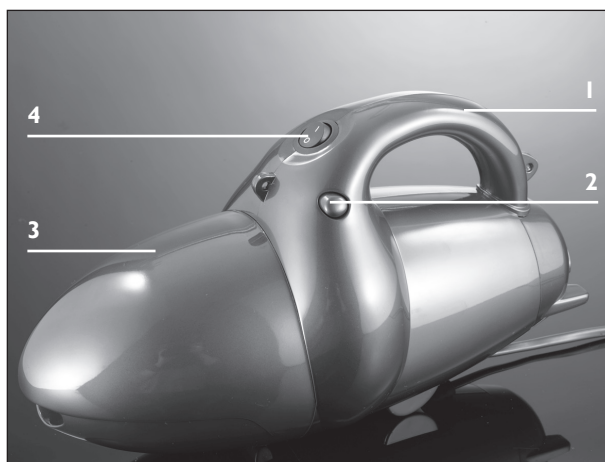
- ☐ Steek niets in de openingen/spuitmonden van het apparaat en let erop, dat deze niet zijn verstopt.
- ☐ Laat het apparaat nooit ingeschakeld zonder toezicht.
- ☐ Schakel het apparaat onmiddellijk uit,
 - wanneer u uw werkzaamheden met het apparaat gedurende enige tijd onderbreekt,
 - wanneer u het apparaat niet meer gebruikt,
 - voordat u de zuigmonden verwisselt,
 - wanneer zich tijdens het gebruik een fout of storing voordoet,
 - wanneer er vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen,
 - voordat u apparaatonderdelen en toebehoren reinigt.
- ☐ Schakel het apparaat altijd uit met de aan-/uitschakelaar, voordat u de netstekker uit de contactdoos trekt.
- ☐ Trek uitsluitend aan de stekker en nooit aan het snoer, wanneer u de netstekker uit het stopcontact trekt!
- ☐ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, vochtigheid, open vuur of direct zonlicht.
- ☐ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- ☐ Leeg het stofreservoir na elk gebruik. Ook de filters moeten regelmatig worden gereinigd, om een overbelasting van de motor te voorkomen.
- ☐ Berg het apparaat wanneer u het niet gebruikt op een droge en voor kinderen en huisdieren ontoegankelijke plaats op.

Garantievoorwaarden

Alle gebreken die ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht

Algemeen apparaatoverzicht



- 1 Handgreep
- 2 Ontgrendelingsknop voor het afnemen van het stofreservoir
- 3 Stofreservoir
- 4 Aan-/ uitschakelaar

Detailoverzicht



- | | |
|--|---------------------|
| 1 Achterste afdekking van de behuizing | 5 Stoffilter |
| 2 Afzuigfilter | 6 Stofreservoir |
| 3 Motoreenheid | 7 Bekledingzuigmond |
| 4 Motorfilter | |

Toebehorenoverzicht



- 1 Bekledingzuigmond
- 2 Draagriem
- 3 Verlengslang/zuigslang
- 4 Voegen- en borstelzuigmond

Vóór het eerste gebruik



LET OP!

- ☐ Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren.

Pak alle onderdelen uit en controleer of de levering volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang en apparaatoverzicht') en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met de klantenservice.

Toebehoren aanbrengen/vervangen

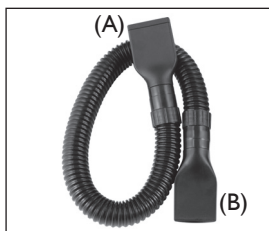


LET OP!

- ☐ Schakel het apparaat altijd eerst uit en trek de netstekker uit de contactdoos, voordat u een zuigmond verwisselt.

Verlengslang

De verlengslang is geschikt voor moeilijk toegankelijke plaatsen. Hij kan alleen worden toegepast of dienen als verlenging voor de bekledingzuigmond en de voegen- en borstelzuigmond.



De verlengslang beschikt over een breed (A) en een smaller (B) aansluitstuk.



Het smalle uiteinde wordt in de zuigopening van de handstofzuiger gestoken.

Het brede uiteinde dient alleen als zuigopening of als aansluitstuk voor de bekledingzuigmond en de voegen- en borstelzuigmond.

Bekledingzuigmond

De bekledingzuigmond is geschikt voor de reiniging van alle soorten bekledingen, bijv. bankstellen, autobekledingen etc.



De bekledingzuigmond kan alleen of met de verlengslang worden gebruikt.



Steek de bekledingzuigmond direct in de zuigopening van de handstofzuiger

Of



Steek de bekledingzuigmond op het brede aansluitstuk van de verlengslang.

Voegen- en borstelzuigmond



De voegenzuigmond is geschikt voor bekledingen, het interieur van auto's en alle hoeken en gaten waar u met de andere zuigmonden niet bij kunt.



Klap het borstelopzetstuk omhoog, om uit de voegenzuigmond een borstelzuigmond te maken.

De borstelzuigmond is geschikt voor alle oneffen voorwerpen, meubelen, lampen, profiellijsten en plinten, vensterbanken etc.



De voegen- en borstelzuigmond kan alleen of met de verlengslang worden gebruikt.



Steek de voegen- en borstelzuigmond direct in de zuigopening van de handstofzuiger.

Of



Steek de voegen- en borstelzuigmond op het brede aansluitstuk van de verlengslang.

Blaasopzetstuk

Met het blaasopzetstuk kunnen zowel stof- als vuilophopingen als vloeistoffen eenvoudig worden verwijderd.



1. Verwijder de afdekking van de behuizing, door de afdekking tegen de wijzers van de klok in af te schroeven.
2. Verwijder de afzuigfilter.



3. Schroef het blaasopzetstuk erop met de wijzers van de klok mee.



4. Steek het brede uiteinde van de verlengslang op het blaasopzetstuk.

Gebruik



LET OP!

- ☐ Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat (zie hoofdstuk 'Technische gegevens'). Gebruik alleen goedgekeurde verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- ☐ Zuig in geen geval de volgende dingen op:
 - vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
 - gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifersstokjes etc.
 - brandbare of ontvlambare stoffen
 - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
 - scherpe, harde voorwerpen zoals grote glassplinters.

- ☐ Houd de zuigmonden, de zuigstang of de zuigslang tijdens het gebruik nooit in de buurt van lichaamsdelen, haar of huisdieren. Deze zouden zich kunnen vastzuigen. Wanneer de handstofzuiger zich toch ooit mocht vastzuigen, druk dan onmiddellijk op de aan-/uitschakelaar, om het apparaat uit te schakelen.
- ☐ Verwijder voor het zuigen grotere voorwerpen op de vloer, die de zuigstang, de zuigslang of de zuigmonden zouden kunnen verstopen. Schakel het apparaat direct uit met de aan-/aanschakelaar, wanneer de zuigstang of de zuigmonden worden geblokkeerd.
- ☐ Leeg en reinig het stofreservoir na elk gebruik (zie hoofdstuk 'Reinigen en bewaren van het apparaat').
- ☐ Schakel de stofzuiger pas in, wanneer u er zeker van bent, dat alle onderdelen compleet zijn gemonteerd, het stofreservoir en de filters correct zijn geplaatst en volledig droog zijn (Voor het aanbrengen van het stofreservoir en de filters zie hoofdstuk 'Reinigen en bewaren van het apparaat').



Bij de leveringsomvang is een draagriem inbegrepen voor een lichtere bediening tijdens het gebruik!

Gebruik als handstofzuiger

1. Breng bij behoefte een van de toebehoren aan op de handstofzuiger (zie hoofdstuk 'Toebehoren aanbrengen/verwisselen').
2. Sluit de netstekker van de handstofzuiger aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
3. Houd de handstofzuiger vast bij de greep. Gebruik voor het dragen eventueel de meegeleverde draagriem.
4. Zet de aan-/uitschakelaar op positie **I**, om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint te zuigen.
5. Beweeg het apparaat over de te reinigende plek resp. beweeg het eerder uitgekozen accessoire over de te reinigende plek.
6. Zet de aan-/uitschakelaar op positie **0**, om het apparaat uit te schakelen.
7. Leeg het stofreservoir regelmatig en berg de stofzuiger na gebruik op (zie hoofdstuk 'Reinigen en bewaren van het apparaat').

Gebruik als blazer



Let erop, dat bij de zuigopening nog steeds lucht wordt aangezogen, ook wanneer u de blaasfunctie gebruikt! Let erop, dat u niet per ongeluk voorwerpen aanzuigt!

1. Breng het blaasopzetstuk op de handstofzuiger aan (zie hoofdstuk 'Toebehoren aanbrengen/verwisselen').
2. Sluit de netstekker van de handstofzuiger aan op een contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
3. Houd de handstofzuiger beet bij de greep of gebruik voor het dragen de meegeleverde draagriem.
4. Zet de aan-/uitschakelaar op positie **I**, om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint met het blaasproces.

5. Houd de verlengslang in de richting van de stof- en vuilophoping, die u wilt verwijderen. Het vuil wordt weggeblazen.
6. Zet de aan-/uitschakelaar op positie **0**, om het apparaat uit te schakelen.

Reinigen en bewaren van het apparaat

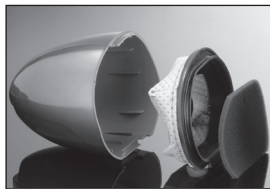
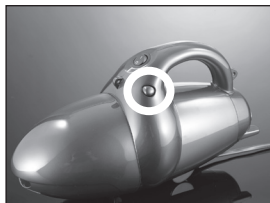


LET OP!

- ☐ Zorg ervoor, dat het apparaat is uitgeschakeld, voordat het wordt gereinigd!
- ☐ Dompel de handstofzuiger, het netsnoer of de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- ☐ Plaats het stofreservoir, de afzuigfilter en de motorfilter pas weer in het apparaat, wanneer deze na de reiniging met schoon water volledig droog zijn.
- ☐ Gebruik voor de reiniging van de filters uitsluitend koud, schoon water. Gebruik geen reinigingsmiddelen, om schade aan de filters te voorkomen.
- ☐ Gebruik voor het reinigen van de behuizing geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. U kunt de oppervlakken beschadigen. Reinig de behuizing indien nodig met een iets vochtige, zachte doek.

Stofreservoir legen en tevens stofreservoir en motorfilter reinigen

1. Houd het apparaat indien mogelijk horizontaal vast bij de greep.
2. Druk de ontgrendelingsknop en trek het stofreservoir eraf.



3. Verwijder de motorfilter
4. Neem de stoffilter uit het stofreservoir.
5. Leeg het stofreservoir in een vuilnisbak.
6. Klop de stoffilter uit boven de vuilnisbak.
7. Reinig het stofreservoir en de stoffilter bij behoefte met schoon, koud water.
8. Klop de motorfilter uit.
9. Reinig de motorfilter bij behoefte eveneens met schoon, koud water.
10. Laat alle onderdelen volledig drogen, voordat u ze opbergt.

Afzuigfilter reinigen



1. Verwijder de achterste afdekking van de behuizing, door de afdekking tegen de wijzers van de klok in eraf te schroeven.
2. Verwijder de afzuigfilter.
3. Klop de afzuigfilter uit.
4. Reinig de afzuigfilter bij behoefte eveneens met schoon, koud water.
5. Laat de afzuigfilter volledig drogen, voordat u hem weer terug plaatst.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem in andere gevallen contact op met de klantenservice. Probeer niet om een defect apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat werkt niet.	• Zit de netstekker goed in de contactdoos? • Is de contactdoos defect? Probeer een andere contactdoos. • Controleer de zekering van uw netaansluiting. • Is het apparaat ingeschakeld? Druk op de aan-/uitschakelaar.
Het zuigvermogen is te zwak.	• Is het stofreservoir vol? Leeg hem. • Zijn de filters sterk vervuild? Reinig deze. • Is de zuigopening verstopt? Schakel het apparaat uit en verwijder de verstopping. • Is het voorwerp dat u wilt opzuigen, te groot/te zwaar? Verwijder het handmatig.
Tijdens het zuigen ontsnapt er stof uit het apparaat.	• Controleer of het stofreservoir en de filter correct zijn ingebracht. Corrigeer eventueel de positie.

Technische gegevens

Modelnummer: XL-202
Artikelnummer: Z 01375
Spanning: 220 – 240 V~ 50/60 Hz
Vermogen: 800 W
Beschermingsklasse: II



Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



De accu moet vóór het afvoeren van het apparaat worden verwijderd en moet gescheiden van het apparaat worden afgedankt. In het kader van milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgedankt, maar moeten deze op de desbetreffende verzamelpunten worden afgegeven. Houd bovendien rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.

Klantenservice / Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis.

Alle rechten voorbehouden.

Platz für Ihre Notizen • Room For Your Notes
Place pour prendre des notes • Ruimte voor uw notities

Platz für Ihre Notizen • Room For Your Notes
Place pour prendre des notes • Ruimte voor uw notities

